



UNIVERSAL CHARGER USB-C PD 3.0 + 1x USB 3.0, 77W



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas
Handleiding

P/N: CHARGER-C77W

EN Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website www.i-tec.cz/en/ in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: support@itecproduct.com

DE Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de/ unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: support@itecproduct.com

FR Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site www.i-tec.cz/fr/ sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à support@itecproduct.com

ES Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, www.i-tec.cz/es/ bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en support@itecproduct.com

IT Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: www.i-tec.cz/it/. In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: support@itecproduct.com

CZ Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com

PL Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej www.i-tec.cz/pl/ w zakładce "Instrukcje, sterowniki". W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: support@itecproduct.com

SK Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.cz v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com

LT Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje www.i-tec.cz/en/ šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: support@itecproduct.com

NL Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ onder het tabblad "Handleidingen en drivers". Mochten er zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via support@itecproduct.com.



UNIVERSAL CHARGER USB-C PD 3.0 + 1x USB 3.0, 77W

ENGLISH.....	06-07
DEUTSCH.....	08-09
FRANÇAIS.....	10-11
ESPAÑOL.....	12-13
ITALIANO.....	14-15
ČESKY.....	16-17
POLSKI.....	18-19
SLOVENSKY.....	20-21
LIETUVOS.....	22-23
NEDERLANDS.....	24-25
WEEE.....	26-27
Declaration of Conformity.....	28-29
FCC.....	30

SPECIFICATIONS

- Input voltage AC 100-240.0V, 50-60.0 Hz
- Output power (max): 77.0 W
- USB-C output voltage: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- USB-C output current: max. 3.25 A
- USB-A output voltage: DC 5.0 V
- USB-A output current: max. 2.4 A
- Protection against: current overload, overvoltage, short circuit and overheating.
- Product dimensions: 130 x 55 x20 mm
- Product weight: 223 g

USING THE POWER ADAPTER

Connecting the universal adapter to the device:

1. Connect the adapter to the 110/230V mains, using the supplied cable.
2. Then connect the USB-C cable to the USB-C power port of the charger.
3. The LED indicator will illuminate and charging will begin.

Note: *When powering mobile phones and similar devices without a USB-C connector, you can use the USB-A port on the adapter. Power over the USB-A port is provided on the assumption that the given device supports it.*

IMPORTANT SAFETY MEASURES:

- Do not pull the power supply cable from the mains socket by pulling the cable.
- Do not connect to or pull the power cord from the socket with wet hands.
- Do not connect the adapter if it is damaged (e.g. short circuit, burnt PVC case).
- Immediately disconnect the adapter from the mains socket should you smell burning.
- Do not disassemble this device or make modifications, as this could cause a fire risk, injury or damage to personal property. Entrust all repairs to the manufacturer, i-tec Technologies s.r.o..
- Do not expose the adapter to direct sunlight, place it on heating elements, or on any other heat. Do not cover it with paper or any

other material that could influence air circulation.

- Do not use the adapter in an environment with a temperature below 0°C or higher than 40°C. Use in ventilated areas only.
- Do not place the adapter on heat-sensitive surfaces.
- Make sure your power supply provides the required voltage (V) and frequency (Hz).
- Do not use the adapter with damaged supply cord, cable or fuses.
- Keep away from children.
- Ensure the output voltage of the power adapter is suitable for your device.
- This power adapter supports output of up to 60W. Before use, please check the maximum input of your device.
- Disconnect the device from mains power if you do not use it for a prolonged period of time.

WARRANTY

A standard 24-month warranty is provided on this product.

The warranty is void if the device is:

- exposed to liquid
- damaged by shock, fall, or by any other mechanical damage
- placed near fire
- visibly damaged by any unauthorized modification or improper handling
- has damaged cables
- used for powering of devices requiring input higher than the specified 77 W

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Available on our website www.i-tec.cz/en on the “FAQ” tab of this product.

SPEZIFIKATIONEN

- Eingangsspannung: AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Ausgangsleistung (max.): 77.0W
- USB-C-Ausgangsspannung: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- USB-C-Ausgangsstrom: maximal 3.25A
- USB-A-Ausgangsspannung: DC 5.0V
- USB-A-Ausgangsstrom: max. 2.4A
- Schutz gegen: Stromüberlastung, Überspannung, Kurzschluss und Überhitzung
- Produktabmessungen: 130 x 55 x 20 mm
- Produktgewicht: 223 g

VERWENDEN DES NETZADAPTERS

Verbinden des Universaladapters mit dem Gerät:

1. Verbinden Sie den Adapter über ein Netzkabel mit einem 110 / 230V-Stromnetz.
2. Schließen Sie dann das USB-C-Kabel an den USB-C-Stromanschluss des Ladegeräts an.
3. Die LED leuchtet auf, um den Ladevorgang zu starten, der auf dem Ladegerät standardmäßig überprüft werden kann.

Hinweis: Der USB-A-Anschluss des Adapters kann für die Stromversorgung von Mobiltelefonen und ähnlichen Geräten ohne USB-C-Anschluss verwendet werden. Die Stromversorgung über den USB-A-Anschluss ist funktionsfähig, sofern das Gerät dies unterstützt.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

- Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an oder ziehen Sie es nicht aus der Steckdose mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Adapter nicht an die Stromversorgung an, wenn feststeht, dass der Adapter beschädigt ist (z. B. ein Kurzschluß, ein verbrannter PVC-Mantel).
- Falls Sie Rauch oder Brandgeruch während des Gebrauchs wahrnehmen, entfernen Sie den Adapter sofort aus der Steckdose
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu verändern - Brand-, Verletzungs- oder Sachschäden können die Folge sein. Überlassen Sie alle Reparaturen dem Hersteller (i-tec Technologies s.r.o.)

- Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, stellen Sie es nicht auf die Heizung oder eine andere Wärmequelle. Nicht mit Papier oder anderem Material abdecken, um Luft zirkulieren zu lassen.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur unter 0°C und über 40°C liegt. An belüfteten Orten verwenden.
- Stellen Sie den Adapter nicht an Orten auf, die wärmeempfindlich sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Netzteil die richtige Spannung (V) und die korrekte Frequenz (Hz) liefert.
- Verwenden Sie den Adapter nicht mit beschädigten Kabeln oder Sicherungen.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Stellen Sie sicher, dass die Ausgangsspannung dieses Netzteils Ihrem Gerät entspricht.
- Trennen Sie Ihr Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

GARANTIE

Auf das Produkt wird eine 24-monatige Garantie gewährt.

Die Garantie erlischt unter folgenden Voraussetzungen:

- Das Gerät kommt in Berührung mit Flüssigkeiten.
- Das Gerät wird durch einen Schlag, Fallenlassen oder eine andere mechanische Einwirkung beschädigt.
- Das Gerät wird in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen aufgestellt.
- Das Gerät wurde geöffnet.
- Sonstige sichtbare Schäden vorliegen.
- Unsachgemäße Handhabung.
- Das Kabel ist beschädigt.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN – Verfügbar auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de auf der Registerkarte "FAQ" dieses Produkts

SPÉCIFICATIONS

- Tension d'entrée AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Puissance de sortie (max.): 77.0W
- Tension de sortie USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Courant de sortie USB-C: max 3.25A
- Tension de sortie USB-A: DC 5.0V
- Courant de sortie USB-A: 2.4 A max
- Protection contre les surcharges de courant, les surtensions, les courts-circuits et les surchauffes.
- Dimensions du produit: 130 x 55 x20 mm
- Poids du produit: 223 g

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR DE PUISSANCE

Connexion personnalisée de l'adaptateur universel au périphérique:

1. Connectez l'adaptateur au réseau 110 / 230V à l'aide du cordon d'alimentation.
2. Connectez ensuite le câble USB-C au port d'alimentation USB-C du chargeur.
3. La LED commence à s'allumer afin de signifier la charge, qui peut être vérifiée de manière standard sur le chargeur.

Remarque: Veuillez toujours utiliser le port USB-A de l'adaptateur pour alimenter les téléphones portables et appareils similaires ne possédant pas de connecteur USB-C. La mise sous tension du port USB-A est fonctionnelle à condition que le périphérique le supporte.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation de la prise avec des mains humides.
- Ne connectez pas l'adaptateur à l'alimentation électrique si vous trouvez qu'il est endommagé (par exemple, court-circuit, gaine PVC brûlée).
- Retirez immédiatement l'adaptateur de la prise électrique si vous sentez une sensation de brûlure.
- Ne démontez pas cet appareil, n'essayez pas de le modifier de quelque façon - il existe un risque d'incendie, de blessure ou de détérioration des biens personnels. Confiez toutes les réparations

au fabricant (i-tec Technologies s.r.o.)

- Ne pas exposer à la lumière directe du soleil, ne pas placer sur le radiateur, le soleil ou une autre source de chaleur. Ne pas recouvrir avec du papier ou d'autres matériaux afin de permettre à l'air de circuler.
- Ne pas utiliser dans un environnement où la température est inférieure à 0 °C et supérieure à 40 °C. Utiliser dans des zones ventilées.
- Ne placez pas l'adaptateur dans des endroits sensibles à la chaleur.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique fournit la tension correcte (V) et la fréquence correcte (Hz).
- N'utilisez pas l'adaptateur avec un câble d'alimentation, des câbles de sortie ou des fusibles endommagés.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que la tension de sortie de cet adaptateur secteur est la même que celle de votre appareil.
- Déconnectez l'appareil du réseau si vous ne l'utilisez pas sur une longue période

GARANTIE

Une garantie de 24 mois est fournie sur le produit.

Le produit ne sera pas garanti si l'appareil:

- endommagé par un liquide
- endommagé par un choc violent, une chute ou tout autre dommage mécanique
- placé près du feu
- visiblement endommagé par une mauvaise manipulation
- à un câblage endommagé

RÉPONSES AUX QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

À votre disposition sur notre page web www.i-tec.cz/fr, où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

ESPECIFICACIONES

- Voltaje de entrada AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Potencia de salida (máx.): 77.0W
- Voltaje de salida del USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Corriente de salida USB-C: máximo 3,25A
- Voltaje de salida USB-A: DC 5.0V
- Corriente de salida USB-A: 2.4 A máx.
- Protección contra sobrecarga de corriente, sobretensión, cortocircuito y sobrecalentamiento.
- Dimensiones del producto: 130 x 55 x 20 mm
- Peso del producto: 223 g

USO DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

Conexiones del adaptador universal al dispositivo:

1. Conecte el adaptador a la red 110/230V con un cable de alimentación.
2. Luego, conecte el cable USB-C al puerto de alimentación USB-C del cargador.
3. El LED se enciende para iniciar la carga, que se puede verificar de manera estándar en el dispositivo de carga.

Nota: El puerto USB-A en el adaptador se puede usar para alimentar móviles y dispositivos similares sin un conector USB-C. La alimentación a través del puerto USB-A funciona siempre cuando el dispositivo conectado lo admita.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

- No desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No conecte ni tire del cable de alimentación en la toma de corriente con las manos mojadas.
- No conecte el adaptador a la fuente de alimentación cuando detecte que el adaptador está dañado (p. Ej., Cortocircuito, chaleco de PVC quemado).
- Extraiga inmediatamente del enchufe si siente una quemadura.
- No desarme este dispositivo, intente modificarlo de todos modos, existe el riesgo de incendio, lesiones o daños a la propiedad personal. Haga que todas las reparaciones se confíen al fabricante (i-tec Technologies s.r.o.)

- No lo exponga a la luz solar directa, no lo coloque sobre la calefacción u otra fuente de calor. No cubra con papel u otro material para hacer circular el aire.
- No lo utilice en un entorno donde la temperatura sea inferior a 0°C y superior a 40 ° C. Use en áreas ventiladas.
- No coloque el adaptador en lugares que sean sensibles al calor.
- Asegúrese de que su fuente de alimentación suministre el voltaje correcto (V) y la frecuencia correcta (Hz).
- No use el adaptador con cables, entradas o fusibles dañados.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el voltaje de salida de este adaptador de alimentación sea el mismo para su dispositivo.
- Desconecte el dispositivo de la red cuando no lo use por un tiempo prolongado.

GARANTÍA

Se proporciona una garantía de 24 meses en el producto. El producto no estará garantizado si el dispositivo está:

- golpeado por líquido
- dañado por un golpe fuerte, impacto, caída o daños mecánicos de otra manera
- colocado cerca del fuego
- visiblemente dañado por un manejo inadecuado o manipulación incorrecto
- ha dañado los cables

PREGUNTAS FRECUENTES

Disponible en nuestra página web www.i-tec.cz/es/, en la pestaña "FAQ" de este producto.

SPECIFICAZIONI TECNICHE

- Tensione d'ingresso AC 100–240.0 V, 50–60.0 Hz
- Potenza d'uscita (mass.): 77.0 W
- Tensioni d'uscita porta USB-C: DC 5.0 V / 9.0 V / 12.0 V / 15.0 V / 20.0 V
- Corrente d'uscita porta USB-C: mass. 3.25 A
- Tensione d'uscita porta USB-A: DC 5.0 V
- Corrente d'uscita porta USB-A: mass. 2.4 A
- Protezioni installate: sovraccarico, sovratensione, surriscaldamento e corto circuito.
- Dimensioni prodotto: 130 x 55 x20 mm
- Peso prodotto: 223 g

USO DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

Collegamento dell'adattatore universale al dispositivo da alimentare:

1. Collegare l'adattatore alla rete 110/230 V tramite il cavo di alimentazione.
2. Quindi collegare il cavo USB-C alla porta di alimentazione USB-C del caricabatterie.
3. L'indicatore LED si accende segnalando la ricarica in corso che può essere controllata in modo standard sul dispositivo ricaricato.

Nota: Per alimentare i cellulari o altri dispositivi simili non dotati di connettore USB-C usare la porta USB-A dell'adattatore. L'alimentazione attraverso la porta USB-A funziona a condizione che essa è supportata dal determinato dispositivo.

PROVVEDIMENTI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Non staccare la spina dalla presa elettrica tirando il cavo con forza.
- Non inserire e non staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica con mani bagnate.
- Non collegare l'adattatore alla rete elettrica se accadono danneggiamenti dell'adattatore (ad es. cortocircuito, guaina in PVC danneggiata o bruciata).
- Staccare immediatamente l'adattatore dalla rete elettrica se si sente l'odore di bruciato.
- Non tentare di smontare né di modificare l'adattatore per evitare

incendi o danni biologici o materiali. Per ogni riparazione rivolgersi al produttore (i-tec Technologies s.r.o.).

- Non esporre l'adattatore ai raggi solari, non posarlo su corpi scaldanti né su altre fonti di calore e non coprirlo con carte né con un altro materiale per non bloccare il ricircolo dell'aria.
- Non usare l'adattatore nell'ambiente a temperatura inferiore allo 0 °C o superiore a 40 °C. Usare l'adattatore soltanto in luoghi ventilati.
- Non posare l'adattatore nei luoghi sensibili al calore.
- Sincerarsi se la fonte dell'energia elettrica fornisce la tensione corretta (V) e la frequenza corretta (Hz).
- Non usare l'adattatore con cavi d'ingresso o di uscita danneggiati o con meccanismi di protezione disattivati.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare se la tensione d'uscita dell'adattatore corrisponde alla tensione dei dispositivi connessi.
- Staccare l'adattatore dalla rete se non sarà usato per un periodo di tempo prolungato.

GARANZIA

Il periodo di garanzia standard applicato a questo adattatore è di 24 mesi. La garanzia non sarà riconosciuta se l'adattatore:

- verrà a contatto con liquidi
- sarà danneggiato a causa di colpi, urti o cadute violenti, oppure in un altro modo meccanico
- sarà posizionato vicino alle fonti di calore
- sarà danneggiato a causa di un intervento o di un uso imprevisti
- sarà collegato con cavi danneggiati.

DOMANDE FREQUENTI: Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web www.i-tec.cz/it.

SPECIFIKACE

- Vstupní napětí AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Výstupní výkon (max.): 77.0W
- Výstupní napětí USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Výstupní proud USB-C: max. 3.25A
- Výstupní napětí USB-A: DC 5.0V
- Výstupní proud USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: proudovému přetížení, přepětí, zkratu a přehřátí.
- Rozměry produktu: 130 x 55 x20 mm
- Hmotnost produktu: 223 g

POUŽITÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU

Vlastní připojení univerzálního adaptéru k zařízení:

1. Adaptér připojte do sítě 110/230V pomocí síťového kabelu.
2. Poté připojte USB-C kabel do napájecího USB-C portu nabíjeného zařízení.
3. LED indikátor začne svítit a zahájí se nabíjení, které lze kontrolovat standardním způsobem na nabíjeném zařízení.

Poznámka: Pro napájení mobilních telefonů a podobných zařízení bez USB-C konektoru lze využít USB-A port na adaptéru. Napájení přes USB-A port je funkční za předpokladu, že jej dané zařízení podporuje.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Nevytahujte síťovou šňůru ze zásuvky za kabel.
- Nepřipojujte a nevytahujte síťovou šňůru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepřipojujte adaptér do elektrické sítě při zjištění, že je adaptér poškozen (např. zkrat, spálený PVC obal).
- Okamžitě vytáhněte z elektrické sítě, jestliže ucítíte spáleninu.
- Nerozebírejte toto zařízení, nepokoušejte se jej jakkoli upravovat - hrozí nebezpečí požáru, poranění nebo poškození osobního majetku. Veškeré opravy svěřte výrobci (i-tec Technologies s.r.o.)
- Nevystavujte přímému slunci, nepokládejte jej na topení popř. jiný zdroj tepla. Nezakrývejte jej papírem nebo jiným materiálem, aby cirkuloval vzduch.
- Nepoužívejte v prostředí, kde je teplota nižší než 0°C a vyšší než

40°C. Používejte na větraných místech.

- Nepokládejte adaptér na místa, která jsou citlivá na teplo.
- Ujistěte se, že Váš zdroj elektrické energie dodává správné napětí (V) a správnou frekvenci (Hz).
- Nepoužívejte adaptér s poškozeným přívodem, výstupními kabely nebo pojistkami.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že výstupní napětí tohoto napájecího adaptéru odpovídá pro vaše zařízení.
- Odpojte zařízení od sítě, pokud jej nebudete delší dobu používat.

ZÁRUKA

Na výrobek je standardně poskytována záruka 24 měsíců. Na výrobek nebude uznána záruka, pokud bude přístroj:

- zasažen kapalinou
- poškozen prudkým úderem, nárazem, pádem nebo jinak mechanicky poškozen
- umístěn blízko ohně
- jinak viditelně poškozen neodborným zásahem nebo nesprávným zacházením
- mít poškozenou kabeláž

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

SPECYFIKACJA

- Napięcie wejściowe AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Moc wyjściowa (max): 77.0W
- Napięcie wyjściowe USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Natężenie wyjściowe USB-C: max. 3.25A
- Napięcie wyjściowe USB-A: DC 5.0V
- Natężenie wyjściowe USB-A: max. 2.4A
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem, przepięciem, zwarciem i przegrzaniem
- Wymiary towaru: 130 x 55 x 20 mm
- Waga towaru: 223 g

UŻYTKOWANIE

Podłączenie adapteru uniwersalnego do urządzenia:

1. Podłącz zasilacz do sieci 110 / 230V dołączonym przewodem sieciowym
2. Następnie podłącz kabel USB-C do portu zasilania USB-C ładowarki.
3. Indykator LED zacznie świecić – zasilanie się rozpocznie.

Uwaga: Do zasilania telefonów komórkowych i podobnych urządzeń bez złącza USB-C można użyć portu USB-A na adapterze. Zasilanie przez port USB-A jest funkcjonalne pod warunkiem, że dane urządzenie je obsługuje.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Nie podłączaj sznur sieciowy do sieci wilgotnymi rękami oraz w przypadku, że jest uszkodzony.
- Nie podłączać i nie rozłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie podłączać urządzenia gdy urządzenie, obudowa lub wtyczka jest uszkodzona.
- Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej w przypadku pojawienia się zapachu spalenizny
- Nie próbuj demontować ani modyfikować zasilacza gdyż może to spowodować obrażenia ciała, uszkodzenia komputera, pożar i inne zniszczenia mienia. Jeżeli konieczna jest naprawa skontaktuj się z producentem (i-tec Technologies s.r.o.)

- Nie narażaj zasilacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie pozostawiaj zasilacza na grzejnikach ani innych źródłach ciepła
- Nie korzystaj z zasilacza gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 0 °C lub wyższa niż 40 °C.
- Nie kłaść urządzenia w miejscach wrażliwych na temperaturę
- Upewnij się że twoja sieć energetyczna zapewnia odpowiednie napięcie (V) i częstotliwość (Hz)
- Nie używaj urządzenia gdy uszkodzeniu uległ przewód zasilający, konektor, bezpiecznik.
- Należy trzymać z dala od dzieci.
- Upewnij się, że napięcie oraz polaryzacja jest odpowiednia dla urządzenia jakie chcesz zasilać.
- Odłącz urządzenie od sieci, jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas.

GWARANCJA

Standardowa 24-miesięczna gwarancja, która obejmuje ten produkt, nie obowiązuje w przypadku gdy urządzenie:

- miało kontakt z cieczami
- zostało uszkodzone mechanicznie na skutek uderzenia, upadku, innych działań mechanicznych
- znajdowało się w pobliżu ognia
- nosi ślady uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem
- ma uszkodzone przewody

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dostępne na naszych stronach www.i-tec.cz/pl w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

ŠPECIFIKÁCIA

- Vstupné napätie AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Výstupný výkon (max.): 77.0W
- Výstupné napätie USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Výstupný prúd USB-C: max. 3.25A
- Výstupné napätie USB-A: DC 5.0V
- Výstupný prúd USB-A: max. 2.4A
- Ochrana proti: prúdovému preťaženiu, prepätiu, skratu a prehriatiu.
- Rozmery produktu: 130 x 55 x20 mm
- Hmotnosť produktu: 223 g

POUŽITIE NAPÁJACIEHO ADAPTÉRA

Vlastné pripojenie univerzálneho adaptéra k zariadeniu:

1. Adaptér pripojte do siete 110/230V pomocou sieťového kábla.
2. Potom pripojte USB-C kábel do napájacieho USB-C portu nabíjaného zariadenia.
3. LED indikátor začne svietiť a zaháji sa nabíjanie, ktoré môžete kontrolovať štandardným spôsobom na nabíjanom zariadení.

Poznámka: Pre napájanie mobilných telefónov a podobných zariadení bez USB-C konektora môžete využiť USB-A port na adaptéri. Napájanie cez USB-A port je funkčné za predpokladu, že ho dané zariadenie podporuje.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Nevyťahujte sieťovú šnúru zo zásuvky za kábel.
- Nepripájajte a nevyťahujte sieťovú šnúru do zásuvky vlhkými rukami.
- Nepripájajte adaptér do elektrickej siete pri zistení, že je adaptér poškodený (napr. skrat, spálený PVC obal).
- Okamžite vytiahnite z elektrickej siete, ak ucítite spáleninu.
- Nerozoberajte toto zariadenie, nepokúšajte sa ho akokoľvek upravovať - hrozí nebezpečenstvo požiaru, poranenia alebo poškodenia osobného majetku. Všetky opravy zverte výrobcovi (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nevystavujte priamemu slnku, nepokladajte ho na radiátor popr.

iný zdroj tepla. Nezakrývajte ho papierom alebo iným materiálom, aby cirkuloval vzduch.

- Nepoužívajte v prostredí, kde je teplota nižšia než 0°C a vyššia než 40°C. Používajte na vetraných miestach.
- Nepokladajte adaptér na miesta, ktoré sú citlivé na teplo.
- Uistite sa, že Váš zdroj elektrickej energie dodáva správne napätie (V) a správnu frekvenciu (Hz).
- Nepoužívajte adaptér s poškodeným prívodom, výstupnými káblami alebo poistkami.
- Udržujte mimo dosah detí.
- Uistite sa, že výstupné napätie tohto napájacieho adaptéra odpovedá pre vaše zariadenie.
- Odpojte zariadenie od siete, pokiaľ ho nebudete dlhšiu dobu používať.

ZÁRUKA

Na výrobok je štandardne poskytovaná záruka 24 mesiacov.

Na výrobok nebude uznaná záruka, pokiaľ bude prístroj:

- zasiahnutý kvapalinou
- poškodený prudkým úderom, nárazom, pádom alebo inak mechanicky poškodený
- umiestnený blízko ohňa
- inak viditeľne poškodený neodborným zásahom alebo nesprávnym zaobchádzaním
- mať poškodenú kabeláž

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY k dispozícii na našom webe www.i-tec.cz v záložke „FAQ“ pri tomto produkte

SPECIFIKACIJA

- Įvesties įtampa AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Išvesties galia (maks.): 77.0W
- Išvesties įtampa USB-C: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- Išvesties srovė USB-C: maks. 3.25A
- Išvesties įtampa USB-A: DC 5.0V
- Išvesties srovė USB-A: maks. 2.4A
- Apsauga nuo: srovės perkrovos, viršįtampio, trumpojo sujungimo ir perkaitinimo.
- Adapterio matmenys: 130 x 55 x 20 mm
- Svoris: 223 g

ĮKROVIMO ADAPTERIO NAUDOJIMAS

Universalaus adapterio prijungimas prie įrenginio:

1. Įjunkite adapterį į tinklą 110 / 230V su tinklo kabeliu.
2. Tada prijunkite USB-C laidą prie įkroviklio USB-C maitinimo prievado.
3. LED indikatorius užsidegs ir bus pradėtas įkrovimas, kurį galima kontroliuoti standartiniu būdu įkrovimo įrenginyje.

Pastaba: Mobilųjų telefonų ir panašių įrenginių be USB-C konektoriaus įkrovimui galima naudoti USB-A prievadą adapteryje. Maitinimas per USB-A prievadą veikia su sąlyga, kad jį atitinkamas įrenginys palaiko.

SVARBIOS SAUGOS PRIEMONĖS:

- Netraukite kabelio iš kištukinio lizdo laikydami už laido.
- Nejunkite ir netraukite laido iš kištukinio lizdo šlapiomis rankomis.
- Nejunkite į elektros tinklą, jeigu nustatėte, kad adapteris yra pažeistas (pvz. trumpas jungimas, sudegusi PVC pakuotė).
- Jeigu jaučiate degimo kvapą nedelsiant ištraukite iš elektros šaltinio.
- Šio įrenginio neardykite, nebandykite jo keisti – gali kilti gaisras, sužeisti arba padaryti žalą asmeniniam turtui. Bet kokį taisymą patikėkite gamintojui (i-tec Technologies s.r.o.).
- Nelaikykite ant tiesioginių saulės spindulių, nedėkite ant radiatorių ar kitų šilumos šaltinių. Kad galėtų cirkuluoti oras,

nedenkite popieriumi arba kita medžiaga.

- Nenaudokite aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė 0°C ir aukštesnė už 40°C. Naudokite vėdinamose vietose.
- Nedėkite adapterio į vietą, kuri yra jautri šilumai. .
- Įsitikinkite, kad Jūsų elektros šaltinis tiekia tinkamą įtampą (V) ir atitinkamus dažnius (Hz).
- Nenaudokite adapterio su pažeista įvestim, išvesties kabeliais arba saugikliais.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įsitikinkite, kad šio adapterio išvesties įtampa atitinka Jūsų įrenginiui.
- Jeigu įrenginio ilgesnį laiką nenaudosite, išjunkite jį iš tinklo.

GARANTIJA

Gaminiui suteikiama standartinė 24 mėnesių garantija.

Gaminiui nebus suteikiama garantija, jeigu gaminys:

- aplietas
- pažeistas smarkiu smūgiu, dėl kritimo arba bus kitaip mechaniškai pažeistas
- patalpintas arti ugnies
- kitaip matomai pažeistas dėl neprofesionalaus arba neteisingo naudojimo
- pažeistus kabelius

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Rasite mūsų svetainėje: www.i-tec.cz/en/ skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

SPECIFICATIES

- Ingangsspanning AC 100-240.0V, 50-60.0Hz
- Uitgangsvermogen (max.): 77.0W
- USB-C uitgangsspanning: DC 5.0V / 9.0V / 12.0V / 15.0V / 20.0V
- USB-C uitgangsstroom: max. 3.25A
- USB-A uitgangsspanning: DC 5.0V
- USB-A uitgangsstroom: max. (2.4A)
- Beveiliging tegen overbelasting, overspanning, kortsluiting en oververhitting.
- Afmetingen van het product: 130 x 55 x20 mm
- Gewicht van het product: 223 g

DE VOEDINGSADAPTER GEBRUIKEN

Eigen aansluiting van de universele adapter met de apparatuur:

1. Sluit de adapter aan op het elektriciteitsnet van 110/230V middels de voedingskabel.
2. Sluit vervolgens de USB-C-kabel aan op de USB-C-voedingspoort van de oplader.
3. De LED licht op en het opladen begint. Dat kan op de standaardmanier op de op te laden apparatuur worden gecontroleerd.

Opmerking: Voor de voeding van mobiele telefoons en vergelijkbare apparaten zonder een USB-C-connector kunt u de USB-A-poort op de adapter gebruiken. Voeding via de USB-A-poort is functioneel, op voorwaarde dat de apparatuur dit ondersteunt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN:

- Trek het netsnoer niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Stop het netsnoer niet in het stopcontact en trek het er niet uit als u vochtige handen hebt.
- Sluit de adapter niet aan op het elektriciteitsnet als u vaststelt dat de adapter is beschadigd (bijvoorbeeld door kortsluiting, een verbrande pvc-verpakking).
- Trek de adapter onmiddellijk uit het stopcontact als u een brandlucht bespeurt.
- Demonteer dit apparaat niet en probeer het op geen enkele manier te aan te passen – het risico op brand, verwonding of beschadiging van persoonlijke eigendommen bestaat. Laat alle

reparaties door de fabrikant (i-tec Technologies s.r.o.) uitvoeren

- Stel dit apparaat niet bloot aan direct zonlicht, plaats het niet op de verwarming of op een andere warmtebron. Bedek dit apparaat niet met papier of ander materiaal om de lucht te laten circuleren.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur lager is dan 0°C en hoger dan 40°C. Gebruik het alleen in geventileerde ruimtes.
- Plaats de adapter niet op plaatsen die gevoelig zijn voor hitte.
- Zorg ervoor dat uw bron van elektrische energie de juiste spanning (V) en de juiste frequentie (Hz) levert.
- Gebruik de adapter niet met een beschadigde connectorkabel of met beschadigde uitgangskabels of zekeringen.
- Houdt hem buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de uitgangsspanning van deze voedingsadapter geschikt is voor uw apparatuur.
- Koppel uw apparaat los van het elektriciteitsnet als u het langere tijd niet zult gebruiken.

GARANTIE

Op dit product wordt standaard 24 maanden garantie gegeven.

De garantie op het product wordt niet aanvaard als het apparaat:

- aangetast is door vloeistof
- beschadigd werd door een harde klap, stoot, val of anderszins mechanisch beschadigd werd
- in de buurt van vuur werd geplaatst
- anders zichtbaar werd beschadigd door een onprofessioneel ingrijpen of door onjuist gebruik
- beschadigde kabels heeft

VEELGESTELDE VRAGEN

Beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ op het tabblad "FAQ" bij dit product.

EUROPEAN UNION ONLY

NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE



ENGLISH

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

DEUTSCH

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

FRANÇAIS

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois décollée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

ESPAÑOL

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

ITALIANO

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo

e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

ČEŠTINA

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

SLOVENSKY

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

POLSKI

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

LIETUVIU

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jūsų veiksmai prisideda prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

NEDERLANDS

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG /
DÉCLARATION EU DE CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE
CONFORMIDAD / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE /
EU DECLARACJA ZGODNOŚCI / ES ATTIKTIES DEKLARACIJA /
EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore, Výrobce,
Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**

i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que
ce produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto
prohlašuje, že výrobek / týmto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, že produkt / šiuo
pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov,
Nazwa, Gaminys, Naam:**

i-tec USB-C Smart Charger 65W + USB-A Port 12W

Model, Modell, Modèle, Modelo, Model, Model, Model:
CHARGER-C77W

**Determination, Bestimmung, la détermination, Determinación, Určení,
Určenie, Opcje, Doel:**

Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für
Austattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est
déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement. El producto se
determina para usar en PC como equipo. Výrobek je určen pro přístrojové
vybavení a jako příslušenství do počítačů. Výrobok je určený pre prístrojové
vybavenie a jako príslušenstvo do počítačov. Produkt jest przeznaczony
do współpracy z komputerem jako akcesorium. Het product is bedoeld als
uitrusting voor apparaten en als computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den
Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon/
Cumple los requisitos esenciales según/ Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto

požadavky / Speľnia następujace wymagania / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, and 2011/65/EU

EMS (For EMC, Für EMC, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Para EMC, Skirtas EMC, per la compatibilità elettromagnetica):

EC Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, and 2011/65/EU

Pro Elektrickou bezpečnost, pre Elektrickú bezpečnosť, dla Bezpieczeństwa, for Safety:

EN62368-1:2014/A11:2017

RoHS:

2011/65/EU; EU 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Aanvullende informatie:

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identificatiemerck:



Ostrava 01. 07. 2020

Ing. Lumír Kraina
Executive Name and Signature,
Geschäftsführer, Exécutif et signature,
Nombre y firma del gerente, Jednatel, Konatel,
Nazwisko osoby upowaznionej, Zaakvoerder



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

www.i-tec.cz/en